

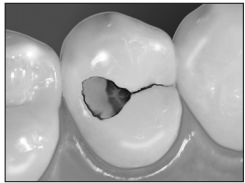
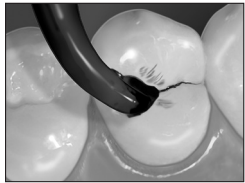




# Seek® & Sable™ Seek®



EN Caries Indicator	PT Detector de Cáries	PL Identyfikator Próchnicy
DE Indikatörlösung zur Kariesidentifikation	SV Kariesindikator	TR Çürük Belirleyici
FR Révélateur de carie	DA Caries Indicator	AR مظهر التسوس. سايك ، سايك سيك
NL Caries Indicator	FI Kariesindikaattori	KO 충치식별액
IT Rivelatore di Carie	EL Δείκτης Τερηδονας	ZH 菌斑指示剂
ES Indicador de Caries	RU Индикатор кариеса	TH Caries Indicator



EN Apply caries detector. Avoid contact to clothing, etc.	Rinse and vacuum. Note stained decay.	Remove decay with slow speed bur or hand excavator.	Reapply detector and rinse to assure complete removal of decay.	Apply dentin/enamel bonding system (e.g. PQ1) and restore.
---	---------------------------------------	---	---	--

DE Die Indikatörlösung auftragen. Flecken auf Kleidung etc. vermeiden.	Abspülen und absaugen. Beachten Sie die angefärbte, kariöse Substanz.	Karies entfernen mit langsamlaufendem Bohrer oder Handexcavator.	Indikatorlösung erneut auftragen und abspülen, um die vollständige Kariesentfernung zu prüfen.	Dentin/Schmelzbonding legen (z. B. PQ1), anschließend Zahn restaurieren.
--	---	--	--	--

FR Appliquer le révélateur de carie. Éviter le contact avec les vêtements, etc...	Rincer tout en aspirant. Noter les zones cariées colorées.	Éliminer la carie à l'aide d'une fraise ou d'un excavateur.	Réappliquer le détecteur de carie pour s'assurer de l'élimination totale de la carie.	Appliquer le système adhésif amélo-dentinaire (PQ1, par exemple) et procéder à la restauration de la dent.
---	--	---	---	--

NL Breng cariësdetector aan. Vermijd contact met kleding etc.	Spoel en zuig af. Zie gekleurd carieus weefsel.	Verwijder carieus weefsel met een langzaam draaiende boor of handexcavator.	Apliceer opnieuw en spoel om verzekerd te zijn van complete verwijdering van het carieuze weefsel.	Breng dentine-/glazuurbonding aan (bijv. PQ1) en restaureer.
---	---	---	--	--

IT Applicare il rivelatore di carie. Evitare il contatto con il vestiario, ecc.	Sciogliere e aspirare. Si noti la carie colorata.	Togliere la carie con una fresa a bassa velocità o con un escavatore manuale.	Per verificare la completa rimozione della carie riapplicare il rivelatore e sciogliere.	Applicare un sistema di adesione smalto/dentinale (es. PQ1), quindi ricostruire.
---	---	---	--	--

ES Aplique el indicador de caries. Evite contacto con ropa, etc.	Enjuague con aire y agua. Note las caries manchadas.	Elimina las caries con una pieza de mano a baja velocidad o un excavador.	Reaplique el indicador para verificar la eliminación completa de las caries.	Aplique el sistema de adhesión para dentina/ esmalte (e.g. PQ1), y restaura.
--	--	---	--	--

PT Aplicar o Detector de cáries. Evitar contacto com vestuário, etc.	Lavar e aspirar. Reparar na coloração da dentina cariada.	Remover a cárie com broca de baixa velocidade ou excavador manual.	Reaplicar o detector e lavar para assegurar a remoção total da cárie.	Aplicar sistema de bonding para dentina/esmalte (ex. PQ1) e restaurar.
--	---	--	---	--

SV Applicera kariesindikator. Undvik kontakt med tyg, kläder m.m.	Skölj och sug rent. Observera infärgad karies.	Avverka karies med lågvarvsinkelstycke eller handexcavator.	Återapplicera indikator och skölj för att avgöra om all kariös dentin är exkverat.	Applicera dentin/emaljbondingsystemet PQ1 och restaurera.
---	--	---	--	---

DA Påfør kariesindikator. Undgå kontakt med tøj etc.	Skyl og tørlæg. Bemærk farvningen af den karieserede tandsubstans.	Fjern karieset væv med langsomt kørende bor eller håndexcavator.	Påfør kariesindikatoren igen og skyl for at kontrollere om alt karieset væv er fjernet.	Påfør dentin/emalje adhæsiv (PQ1) og restaurer kaviteten.
--	--	--	---	---

FI Applikoi kariesindikaattori. Vältä aineen joutumista kosketuksiin vaatteiden yms. kanssa.	Huuhtele ja imuoi puhtaaksi. Näkyville tulee värjäntynyt karies.	Poista karies matalakierroksisella poralla tai käsi-instrumentilla.	Applikoi indikaattoria uudestaan ja huuhtele varmistaaksesi, että kaikki kariotunut dentiini on poistettu.	Applikoi dentiini/kiillesidosaine PQ1 ja tee täyte.
--	--	---	--	---

EL Τοποθετείστε το-αποκαλυπτικό-της-τερηδόνας. Αποφύγετε την-επαφή-του-με-ρούχα-κλπ.	Ξεπλύνετε-και-στεγνώστε.-Παρατηρήστε-την-χρωματισμένη-τερηδόνα.	Απομακρύνετε-την-τερηδόνα-με-χαμηλής-ταχύτητας-φρέζα-ή-κοχλάριο-οδοντινής.	Τοποθετείστε-ξανά-το-αποκαλυπτικό-τερηδόνας-και-ξεπλύνετε-για-να-βεβαιωθείτε-για-την-ολοκληρωτική-απομάκρυνση-της-τερηδόνας.	Τοποθετείστε-συγκολλητικό-παράγοντα-οδοντινής/αδαμαντίνης (π.χ. PQ1) και-αποκαταστήστε.
--	---	--	--	---

RU Нанесите индикатор кариеса. Не допускайте попадания на одежду и т.п.	Прополощите и отсотите. Отметьте пятно разрушения.	Удалите пораженное место низкоскоростным бором или ручным экскаватором.	Снова нанесите индикатор и прополощите до полного удаления поврежденных тканей.	Нанесите связующую бонд-систему дентина/эмали (например, PQ1) и восстановите зуб.
---	--	---	---	---

PL Należy preparat. Uwaga! Należy unikać kontaktu z odzieżą itp.	Po splukaniu i oddeśnaniu uwidacznia się zmieniona próchnicowa tkanka.	Usunąć zmienione próchnicowo tkanki przy pomocy wiertła lub ekskawatora.	W celu upewnienia się, że próchnicowo zmienione tkanki zostały usunięte należy powtórnie nałożyć preparat i go wypluć.	Po opracowaniu ubytku nałożyć system wiążący (np. PQ1) i wypełnić.
--	--	--	--	--

TR Çürük belirleyici uygulayınız. Elbise, vs. ile temas ettirmeyiniz.	Yıkayınız ve aspire ediniz. Boyanmış çürüğe dikkat ediniz.	Çürük kısmı düşük devirli frezle veya el ekskavatorü ile uzaklaştırınız.	Çürük kısmın tamamen uzaklaştırılması için detektörü tekrar uygulayınız ve yıkayınız.	Dentin / mine bonding sistemini (ör: PQ1) uygulayınız ve restore ediniz.
---	--	--	---	--

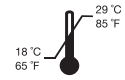
AR ضع مظهر التسوس وتجنب ملامسة الملابس وغيرها.	اغسل واشطف لاحظ التسوس المصبوغ.	قم بإزالة التسوس باستعمال سنابل بطيئة أو مجرفة (كاحت سوس).	(بي) أعد وضع مظهر التسوس واغسل للتأكد من تمام إزالة التسوس.	ضع المادة اللاصقة (للعاج والميناء) - (بي) أكمل كالمعتاد.
--	---------------------------------	--	---	--

KO Caries indicator인 "Sable Seek"를 와동에 10초간 도포합니다. (옷 등에 접촉하지 않도록 유의)	세척 및 air dry한 후 caries를 확인합니다.	Caries가 여전히 남아있으면 slow speed bur 또는 excavator로 제거 합니다.	Caries 제거 여부를 확인하기 위 "Sable Seek"를 재도포한 후, 세척 합니다.	Caries의 완전 제거 확인 후, bonding agent를 저치 후 수복합니다.
---	--------------------------------	--	--	--

ZH 涂布菌斑指示剂，避免沾到衣物	冲洗，然后以强力吸唾器吸干，牙齿龋蚀部位会被染色	将染色龋齿的部分以慢速手机车针或用手挖匙去除掉	再次使用菌斑指示剂，然后冲洗以确定牙齿龋蚀部分是否已完全去除	使用牙本质/牙釉质粘接系统(如:PQ1)并进行牙体修复
-------------------	--------------------------	-------------------------	--------------------------------	-----------------------------

TH ทาบนรอยสีที่ต้องการตรวจ (ระวังอย่าให้ถูกเสื้อผ้า) (ใช้ Black Mini Brush Tip)	ล้างน้ำ ตรวจดูรอยสีที่ตกค้างบนรอย	กรอรอยสีออกหรือใช้ Spoon ตักออก	ทาน้ำยาซ้ำ เพื่อทดสอบว่าหมกรอยสีหรือไม่	ทาบนดิ่งและอุดทับ
---	-----------------------------------	---------------------------------	---	-------------------

EN- Do not re-use to avoid cross contamination  
 DE- Um Kreuzkontamination zu vermeiden, nicht erneut benutzen  
 FR- Ne pas réutiliser pour éviter la contamination croisée  
 NL- Niet opnieuw gebruiken om kruisbesmetting te voorkomen  
 IT- Non riutilizzare per evitare la contaminazione crociata  
 ES- No reutilice para evitar la contaminación cruzada  
 PT- Não reutilize para evitar a contaminação cruzada  
 SV- För undvikande av korskontamination, återanvänd inte  
 DA- Må ikke genbruges for at undgå krydskontaminering  
 FI- Älä käytä uudelleen ristikontaminaation välttämiseksi  
 EL- Μην το επαναχρησιμοποιείτε για να αποφεύξετε τη διασταυρούμενη μόλυνση  
 RU- Не использовать повторно во избежание перекрестного заражения  
 AR- لا تعيد استخدامه لتجنب التلوث المتبادل  
 KO- 고차 오염 방지를 위해 재사용하지 말 것  
 ZH- 切勿再使用，以免交叉感染  
 TH- ห้ามนำกลับมาใช้ใหม่เพื่อหลีกเลี่ยงการปนเปื้อนข้าม



EN- Store at room temperature  
 DE- Raumtemperatur lagern  
 FR- Entreposer à température ambiante  
 NL- Bij kamertemperatuur bewaren  
 IT- Conservare a temperatura ambiente  
 ES- Almacene a temperatura ambiente  
 PT- Armazene em temperatura ambiente  
 SV- Förvaras i rumstemperatur  
 DA- Opbevares ved stuetemperatur  
 FI- Säilytä huoneenlämmössä  
 EL- Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωμάτιου  
 RU- Хранить при комнатной температуре  
 AR- Oda sıcaklığında muhafaza edin  
 KO- 실온 보관  
 ZH- 室温储存  
 TH- จัดเก็บ ณ อุณหภูมิห้อง

EN- Use by date  
 DE- Verfallsdatum  
 FR- Date de péremption  
 NL- Uiterste gebruiksdatum  
 IT- Utilizzare entro  
 ES- Usar antes de  
 PT- Usar até a data  
 SV- Använd före datum  
 DA- Lidløbsdato  
 FI- Viimeinen käyttöajankohta  
 EL- Ημερομηνία λήξης  
 RU- Использовать до  
 AR- تاريخ انتهاء الصلاحية  
 KO- 기제일까지 사용  
 ZH- 有效期至  
 TH- ใช้ภายในวันที่

## Rx

EN- For professional use only  
 DE- Nur zur Verwendung durch Sachkundige  
 FR- Destiné à un usage professionnel uniquement  
 NL- Alleen voor professioneel gebruik  
 IT- Esclusivamente ad uso professionale  
 ES- Sólo para uso profesional  
 PT- Apenas para uso profissional  
 SV- Entart för yrkesmässig användning  
 DA- Kun til professionel brug  
 FI- Vain ammattikäyttöön  
 EL- Για επαγγελματική χρήση μόνο  
 RU- Только для профессионального применения  
 AR- Wyłącznie do zastosowań profesjonalnych  
 TR- Sadece profesyonel kullanıma uygundur  
 AP- للاستخدام المهني فقط  
 KO- 전문가 전용  
 ZH- 仅用于专业用途  
 TH- สำหรับผู้เชี่ยวชาญใช้เท่านั้น

## LOT

EN- Lot Number  
 DE- Chargennummer  
 FR- Numéro du lot  
 NL- Batchnummer  
 IT- Numero del lotto  
 ES- Número de lote  
 PT- Número do lote  
 SV- Satsnummer  
 DA- Lotnummer  
 FI- Eränumero  
 EL- Αριθμός παρτίδας  
 RU- Номер партии  
 AR- Lot Number  
 TR- Lot Numarası  
 AP- رقم اللوت  
 KO- 로트 번호  
 ZH- 批号  
 TH- หมายเลขล็อต

EN- Recycle  
 DE- Recyceln  
 FR- Recycler  
 NL- Recyclen  
 IT- Riciclare  
 ES- Reciclar  
 PT- Reciclar  
 SV- Återvinna  
 DA- Genbrug  
 FI- Kierrätää  
 EL- Ανακυκλώστε το  
 RU- Рециклить  
 AR- Odaqatish  
 TR- Geri dönüştürün  
 AP- قم بإعادة التدوير  
 KO- 재활용  
 ZH- 回收  
 TH- รีไซเคิล

## REF

EN- Catalog Number  
 DE- Katalognummer  
 FR- Numéro de référence  
 NL- Catalogusnummer  
 IT- Numero di catalogo  
 ES- Número de catálogo  
 PT- Número do catálogo  
 SV- Katalognummer  
 DA- Katalognummer  
 FI- Luettelunumero  
 EL- Αριθμός καταλόγου  
 RU- Номер по каталогу  
 AR- Odaqatish  
 TR- Katalog Numarası  
 AP- رقم الكاتالوج  
 KO- 카탈로그 번호  
 ZH- 目录号  
 TH- หมายเลขแคตตาล็อก

EN- See Instructions  
 DE- Siehe Anleitung  
 FR- Cf. instructions  
 NL- Zie gebruiksaanwijzing  
 IT- Vedere le istruzioni  
 ES- Ver las Instrucciones  
 PT- Veja as instruções  
 SV- Se anvisningar  
 DA- Se brugsanvisningen  
 FI- Lue käyttöohjeet  
 EL- Δείτε τις οδηγίες  
 RU- См. инструкцию  
 AR- Patraz instruckiya  
 TR- Talimatlara bakın  
 AP- انظر التعليمات  
 KO- 설명서 참고  
 ZH- 参阅说明  
 TH- ดูขั้นตอนการใช

### Seek & Sable Seek

Flammability

Health	0	0	0	Reactivity
--------	---	---	---	------------

HAZARD RATING

4 = Severe  
 3 = Serious  
 2 = Moderate  
 1 = Slight  
 0 = Minimal

EN- Flammable  
 DE- Entzündbar  
 FR- Inflammable  
 NL- Brandbaar  
 IT- Inflammabile  
 ES- Inflamable  
 PT- Inflamável  
 SV- Brandfarlig  
 DA- Brandbar  
 FI- Syttyvä  
 EL- Εσφλεκτό  
 RU- Легковоспламеняющееся вещество  
 PL- Produkt łatwopalny  
 TR- Yanıcıdır  
 AP- قابل الاحتراق  
 KO- 인화성  
 ZH- 易燃  
 TH- ติดไฟได้

Ultradent Products GmbH  
 51143 Cologne  
 Germany

For product SDS please see our website: [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com)  
 1-800-552-5512; 901-572-4200

U.S. Federal law restricts the sale of this device by or on the order of a dentist.  
 Keep out of reach of children.  
 For immediate re-use and/or complete descriptions of Ultradent products line, refer to Ultradent's catalog or call Toll Free 1-800-552-5512.  
 Outside U.S. call (801) 572-4200 or visit [www.ultradent.com](http://www.ultradent.com).

Seek® & Sable™ Seek®  
 Caries Indicator & Root Canal Locator

Manufactured by:  
 Ultradent Products, Inc.  
 336 West 10200 South  
 Ulan, Utah 84096 USA  
 Made in USA

ULTRADENT  
 PRODUCTS, INC.  
 © Copyright 2013, Ultradent Products, Inc. All Rights Reserved.  
 11054-012 062818